

# تحفيز الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة

معلومات للنساء الحوامل وعائلاتهن



تم توفير هذه النشرة للمساعدة في الإجابة على كافة الأسئلة التي قد ترغبن بطرحها حول استخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة (IOL) ولمساعدتك أيضا على اتخاذ القرار فيما اذا كنت تعتقدين بأنه من المناسب لك استخدام الطلق الاصطناعي لبدء المخاض IOL أم لا .

وتعتمد هذه النشرة على التوجيهات الوطنية السريرية المستندة على الأدلة والمتعلقة باستخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة (وفقا لما ورد في المعهد الوطني لامتياز الصحة والرعاية NICE في عام 2008).

## ما هو الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة؟

يعتبر المخاض عند معظم النساء بأنه عملية تبدأ من تلقاء نفسها. ويعتبر في بعض الأحيان يتوجب بدء المخاض بطريقة اصطناعية ، ويطلق على هذه العملية اسم استخدام الطلق الاصطناعي لبدء المخاض. ويتم حوالي استخدام الطلق الاصطناعي في 20% من حالات الولادة في الوقت الحالي في المملكة المتحدة (وذلك بناء على ماورد في إحصائيات المستشفيات في عام 2017)

## لماذا قد يتم استخدام الطلق الاصطناعي معي أثناء الولادة؟

قد يوصي طبيبك أو قابلك القانونية بأنه يتوجب استخدام الطلق الاصطناعي معك أثناء الولادة للحفاظ على سلامتك وسلامة الجنين. وتوجد العديد من الأسباب حول سبب عرض استخدام الطلق الاصطناعي معك أثناء الولادة في حالة عدم انسكاب مياه الرأس المحيطة بالجنين بشكل طبيعي. :

1. تقادي الحمل بالجنين لفترة زمنية طويلة : اذا لم تشعرى بالمخاض عند بلوغك الأسبوع الـ 42 في الحمل أو أكثر من ذلك (أي بعد مرور 14 يوم أو أكثر على عدم ولادتك بعد حلول الموعد المتوقع لولادتك طفلك) . ويعتبر هذا السبب من أكثر الأسباب شيوعا لاستخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة. وعندما تزيد مدة الحمل عن فترة الحمل المعقولة ، فلن تعمل المشيمية بشكل جيد من ناحية توفير الجنين بالطعام والأكسجين اللازم من دم الأم الى دم الجنين خلال الحمل ، مما سيزيد من خطر وفاة الجنين أثناء الولادة . وعلى الرغم من ذلك فيعتبر من المهم الأخذ بعين الاعتبار بأنه تعتبر الخطورة الإجمالية الناجمة عن حدوث هذا الأمر قليلة للغاية.

ويتم التوصية باستخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة IOL على نحو روتيني مع جميع النساء الحوامل في أجنتهن في الفترة الواقعة ما بين الأسابيع 41 و 42 من الحمل اذا لم يبدأ مخاضهن على نحو طبيعي (وفقا لما ورد في المعهد الوطني لامتياز الصحة والرعاية NICE في عام 2008). ولا توجد طريقة دقيقة للتعرف على حالات الحمل المعرضة لخطر وفاة الجنين أثناء الولادة.

2. حمل الأم الحامل بالجنين في عمر متقدم: وتشير بعض الأدلة حول زيادة خطورة وفاة الجنين أثناء الولادة كلما زاد عمر الأم الحامل. وتتضاعف خطورة وفاة الطفل الجنين

أثناء الولادة مع زيادة عمر الأم الحامل. وتتضاعف خطورة وفاة الجنين أثناء الولادة عندما يبلغ عمر الأم الحامل 40 عاماً أو أكثر (وفقاً لما ورد في السلطة التحكيمية في خدمة الصحة الوطنية NHS في عام 2009). ولهذا السبب فإنني نوصي بأن تحصل النساء الحوامل التي يتراوح أعمارهن ما بين الأربعين أو أكثر على الاستخدام المخطط للطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة IOL عند بلوغهن الأسبوع الأربعين من الحمل. وسنناقش هذا الأمر معك بالتفصيل في عيادة الحمل.

3. في حالة وجود أية مخاوف تتعلق بصحة الأم والجنين: قد تساعد ولادة الجنين في بعض الظروف إلى الحفاظ على سلامة الجنين والأم، على سبيل المثال إذا كانت الأم مصابة بالسكري أو ارتفاع ضغط الدم أو إذا كان الجنين يعاني من مشاكل تتعلق بالنمو أو أية حالات مرضية أخرى.

### ما هي عملية مسح غشاء الرحم؟

سيتم العرض عليك مسح غشاء الرحم لمساعدتك على بدء مخاض الولادة بطريقة طبيعية قبل حلول الأسبوع الـ 42 من الحمل. ويشتمل هذا الأمر على وضع طبيب الولادة أو القابلة القانونية أصبعها داخل عنق الرحم والقيام بحركات مسحية دائرية لفصل الأغشية المحيطة بالجنين أو تدليك عنق الرحم إذا تعذر فصل هذه الأغشية.

ولا تسبب عملية مسح غشاء الرحم أي أذى إلى الأم الحامل أو الجنين ولكنها قد تكون عملية غير مريحة أو مؤلمة أو قد تؤدي إلى حدوث النزيف. وقد تحفز عملية مسح غشاء الرحم إطلاق هورمونات بروجستاجلاندين prostaglandins بشكل طبيعي والتي ستساعد في تليين عنق الرحم وتجعله مستعداً لولادة الجنين على نحو نشط.

وإذا تم عرض عليك إجراء عملية مسح غشاء الرحم في موعدك عند القابلة القانونية لفحص حملك وذلك قبل حلول الأسبوع الـ 42 من الحمل بهدف التقليل من الحاجة إلى استخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة. وإذا لم يبدأ المخاض بعد إجراء عملية مسح غشاء الرحم، فيمكنك طلب إجراء المزيد من عمليات مسح غشاء الرحم.

### ماذا سيحدث إذا احتجت الحصول على الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة؟

سيشرح طبيب الولادة أو القابلة القانونية اليك بالتفصيل جميع الأسباب المؤدية إلى تقديم التوصية باستخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة. ويعتبر من المهم أن تستوعب الأم الحامل عملية استخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة IOL وطرح جميع الأسئلة الموجودة لديها حول هذا الأمر.

سيشتمل الفحص الذي سيتم إجراؤه على الأم الحامل على فحص البطن لمعرفة طريقة استلقاء الجنين داخل رحم الأم والاستماع إلى دقات قلب الجنين. وسيتم بعد ذلك فحص الأم فحصاً

داخليا لتقييم وضعية عنق الرحم وإجراء عملية مسح غشاء الرحم ، وسيتم بعد ذلك إعلامك عن التاريخ المحدد لاستخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض ولادتك. IOL

### ما طول المدة المستغرقة في تحفيز المخاض الاصطناعي IOL ؟

ويختلف هذا الأمر من امرأة إلى أخرى ويعتمد على مدى جاهزية عنق الرحم للولادة ووضعية الجنين عند الولادة. وبشكل عام وإذا كانت هذه الولادة الأولى للأم الحامل (أي أنها لم تخضع لأي عملية ولادة في السابق) وإذا كان عنق الرحم غير جاهز للولادة (أي إذا كان عنق الرحم مغلقا وصلبا) فيمكن أن يستغرق تحفيز المخاض الاصطناعي 4 أيام منذ بداية استخدام الطلق الاصطناعي لتحفيز المخاض IOL الى ولادة الطفل بشكل فعلي.

### كيف سيتم تحفيز ولادتي باستخدام الطلق الاصطناعي؟

استخدام بالون تمزيق أغشية عنق الرحم  
استخدام صنارة تمزيق أغشية عنق الرحم (ويطلق عليها اسم البالون) وهي من أحد الخيارات المتوفرة لاستخدام الطلق الاصطناعي لتحفيز مخاض الولادة.

ويساعد البالون أن يتوسع عنق الرحم على نحو ميكانيكي مما يساعد على تمزيق أغشية عنق الرحم على نحو اصطناعي. وتتجم اثار جانبية قليلة جراء استخدام بالون تمزيق أغشية عنق الرحم ، ولا يتوجب استخدامه خضوع الأم الحامل الى المراقبة الحثيثة مقارنة عند استخدام الأم للوسيلة الطبية لتحفيز مخاض الولادة (وذلك وفقا لما ورد عن الكاتب هنري Henry في عام 2011).

تشتمل هذه العملية على استخدام الصنارة (أنبوب طري مصنوع من السيليكون) وإدخالها داخل عنق الرحم ، وتحتوي هذه الصنارة على بالون قرب حافتها ، وعندما يتم وضع الصنارة في الموقع المطلوب ، فسيتم تعبئة البالون باستخدام محلول ملحي معقم (مياه ملحية). وسيتم إبقاء الصنارة في مكانها لمدة 12 ساعة مع استمرار ضغط البالون برفق على عنق الرحم. وسيساعد الضغط الناجم عن البالون الى تطرية وفتح عنق الرحم بشكل كافي لبدء مخاض الولادة أو للمساعدة في تسريب المياه المحيطة حول الجنين.

ويمكن أن تسقط صنارة البالون من تلقاء نفسها أو قد تقوم القابلة بإزالتها في اليوم التالي. وخلال الفترة الزمنية التي يكون فيها البالون ضاغطا على عنق الرحم ، فستطيع الأم الحامل الاستمرار بالقيام بأنشطتها اليومية الاعتيادية ، على سبيل المثال: الاستحمام بالدوش (الشاوور) أو في مغطس الاستحمام (البانيو) أو المشي. ويرجى من الأم الحامل غسل يديها بعد ذهابها الى الحمام والتأكد من نظافة الصنارة وأن تقوم بتغيير غياراتها الداخلية على نحو منظم.

يرجى من الأم الحامل إبلاغ القابلة القانونية اذا أصيبت بأي من الأعراض التالية:

- النزيف
- انقباضات الولادة
- اذا ساورتها أية مخاوف تتعلق بحركة الجنين
- اذا شعرت الأم الحامل بأن صحتها ليست على ما يرام
- اذا تسربت المياه المحيطة حول الجنين
- اذا سقطت صنارة البالون خارج جسم الأم الحامل .

### بروستاجلاندينز Prostaglandins

نحن نستخدم أحد أنواع الأقراص الطبية (تحميلة دينبروستون Dinoprostone بجرعة 3 ملغم ، حيث يتم إدخال هذه التحميلة في المهبل وتساعد في الإطلاق البطيء لهرمون بروستاغلاندين prostaglandin على مدار 24 ساعة ، حيث أنه يحضر عنق الرحم لبدء مخاض الولادة. وقد تشعر الأم بانقباضات الولادة خلال هذه العملية.

وننصحك بالاحتفاظ بالتحميلة الموجودة في المهبل لمدة 24 ساعة. ويتوجب إزالة التحميلة اذا:

- بدأ مخاض الولادة الطبيعي عند الأم الحامل (أي عندما تبدأ الأم الحامل بالشعور بوجود ما بين ثلاثة الى أربع انقباضات للولادة كل 10 دقائق واذا توسع عنق الرحم بـ 3 سنتيمترات أو أكثر)
- شعور الأم الحامل بمقدار كبير من انقباضات الولادة (حوالي خمس انقباضات أو أكثر كل 10 دقائق)
- شعور الأم الحامل بانقباضات الولادة بفترات زمنية طويلة جدا (أي أن يستغرق انقباض الولادة حوالي دقيقتين)
- عدم انتظام دقات قلب الجنين
- تعرض الأم الحامل الى النزيف: ويعتبر من الطبيعي بأن تفقد الأم كمية صغيرة من الدم المخلوط مع كمية صغيرة من الإفرازات المخاطية بعد خضوعها للفحص الداخلي.

وفيما يلي بعض الاحتماليات التي قد تصاب بها الأم الحامل بعد أن يتم إدخال تحميلة بروستاغلاندين prostaglandin في جسمها:

- بدء مخاض الولادة عند الأم الحامل وبدء توسع عنق الرحم. واذا حدث هذا الأمر ، فسيقوم الطاقم الطبي بإزالة التحميلة.

- تسرب المياه المحيطة بالجنين من دون أن تشعر الأم الحامل ببدء مخاض الولادة. وإذا حدث هذا الأمر ، فسيتوجب أن تحصل الأم الحامل على أنبوب تنقيط عقار اوكسيتوسين oxytocin لبدء انقباضات الرحم. وقد يتم ترك تحميلة بروتاجلاندين prostaglandin داخل الرحم أثناء انتظار الأم الحامل الحصول على هذا العقار.
  - وسيبدأ عنق الرحم بالتلين وسيصغر حجمه ، ولكن من الممكن ألا تشعر الأم الحامل في هذه الحالة بالآلام مخاض الولادة. وفي هذه الحالة ، فسيتوجب ثقب كيس الماء المحيط بالجنين وتسريب هذه المياه ، وسيتوجب إعطاء الأم الحامل أنبوب تنقيط عقار أوكسيتوسين oxytocin لبدء انقباضات الولادة.
- وقد تحتاج بعض النساء الحوامل الحصول على أكثر من وسيلة واحدة لتحضير عنق الرحم لبدء مخاض الولادة.

### التمزيق الاصطناعي لأغشية عنق الرحم

ويطلق على هذا الأمر أيضا : التسريب الاصطناعي للمياه المحيطة بالجنين ، ويمكن استخدام هذه الطريقة عندما يبدأ عنق الرحم بالتلين. حيث يقوم طبيب الولادة أو القابلة القانونية بتقب ثقبا صغيرا في غشاء عنق الرحم باستخدام أداة بلاستيكية رقيقة ومعقمة أثناء إجراء الفحص الداخلي على الأم الحامل. وسيساعد تمزق أغشية عنق الرحم على تحفيز البدء بانقباضات الولادة الكفوة.

### استخدام عقار اوكسيتوسين oxytocin

يعتبر في بعض الحالات بأن استخدام هرمون بروتاجلاندين prostaglandins و / أو تمزيق أغشية عنق الرحم عن طريق المساعدة في تسريب المياه المحيطة بالجنين من الوسائل الكافية لبدء مخاض الولادة ، ولكن تحتاج العديد من النساء الحصول على عقار اوكسيتوسين oxytocin. وسيتم إعطاء الأم الحامل هذا العقار باستخدام حقنة وريدية في الذراع حيث أنه سيساعد على بدء الانقباضات في الرحم . ويتم عادة استخدام هذا العقار بعد تمزق أغشية الرحم أما بطريقة طبيعية أو اصطناعية. ويمكن تعديل الجرعة المستخدمة هذا العقار وفقا لكيفية تقدم مخاض الولادة. ويعتبر الهدف المرغوب تحقيقه هو أن يبدأ الرحم بالانقباض على نحو منتظم حتى انتهاء عملية الولادة (وفقا لما ورد في المعهد الوطني لامتياز الصحة والرعاية NICE في عام 2008).

وعندما يتم إعطاء الأم الحامل الدواء المحفز على المخاض ، فيعتبر من الأفضل الاستمرار بمراقبة والاستماع وتسجيل نبضات قلب الجنين باستخدام جهاز مراقبة تخطيط القلب المستمر عند الأجنة (CTG). ويمكن أن تشعر الأم الحامل بانقباضات الولادة القوية عند استخدام هذا

النوع من وسائل الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة ، وستسأل القابلة القانونية الأم الحامل حول كيفية شعورها وستعرض عليها الحصول على أدوية تخفيف الألم.

## ما هي المخاطر أو المضار الناجمة عن استخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة ؟IOL

يساعد استخدام الطلق الاصطناعي في بدء مخاض الولادة في المرحلة التي لا يكون فيها جسم الأم الحامل مستعدا لولادة الجنين. ولذلك وعند مقارنة هذه الطريقة مع مخاض الولادة الطبيعي ، فإنه توجد بعض الآثار الجانبية الشائعة لاستخدام الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة

### والتي تشمل على :

- استغراق مخاض الولادة الاصطناعي فترة زمنية أطول من مخاض الولادة الطبيعي
- زيادة الحاجة للحصول على العقاقير اللازمة لتخفيف الألم بما في ذلك الحقنة فوق الجافية / الظهر
- قد يؤدي الى حدوث عدد كبير من الانقباضات أو حدوث الانقباضات الطويلة للغاية والتي قد تؤدي الى تقليل معدل ضربات قلب الجنين وتقليل معدل الأوكسجين الذي يحصل عليه الجنين. ويعتبر هذا الأمر نادر الحدوث حيث أنه يصيب بنسبة تقل عن 1% من النساء الحوامل) .
- زيادة الحاجة الى خضوع الأم الحامل الى الولادة باستخدام الوسائل الميكانيكية (على سبيل المثال باستخدام الملقط المساعد على الولادة forceps أو الشفط). وتضع 10% من النساء الحوامل على النطاق الوطني لاستخدام الوسائل الميكانيكية في الولادة بعد شعورها بالآلام المخاض الطبيعية مقارنة مع خضوع 15% من النساء الحوامل الى استخدام الوسائل الميكانيكية المساعدة على الولادة بعد شعورهن بالآلام المخاض الاصطناعي . ويعتبر هذا العدد مرتفع قليلا في وحدات الولادة العائدة لنا حيث تختار العديد من النساء الحوامل استخدام إبرة فوق الجافية (الظهر) لتخفيف الألم
- زيادة الحاجة الى خضوع الأم الحامل الى الولادة بالعملية القيصرية، (وفقا لما ورد في المعهد الوطني لامتياز الصحة والرعاية NICE في عام 2008).

إذا لم تنفع وسائل استخدام الطلق الاصطناعي لبدء تحفيز مخاض الولادة IOL فنستقوم القابلة القانونية وطبيب الولادة بمناقشة الخيارات الأخرى المتوفرة للأم الحامل فيما يتعلق بولادتها لطفلها والتي تشمل على إجراء عملية الولادة القيصرية. وبالتالي فإنني نوصي باستخدام الطلق الاصطناعي لبدء تحفيز مخاض الولادة IOL إذا تبين زيادة عدد الفوائد الناجمة عنها مقارنة مع عدد المخاطر الناجمة عن القيام بها.



## هل يمكن أن أحصل على الطلق الاصطناعي لبدء تحفيز مخاض الولادة مع استمرارية ولادتي لطفلي في المنزل؟ أو هل يتوجب علي الذهاب الى مركز الولادة؟

إذا حصلت الأم الحامل على الطلق الاصطناعي لبدء تحفيز مخاض الولادة ، فلن يتم السماح بولادة الطفل في المنزل. ولكن إذا شعرت الأم الحامل بالآلام مخاض الولادة بعد خضوعها الى مسح أغشية عنق الرحم باستخدام البالون أو التحميلة ، فستطيع الأم الحامل ولادة طفلها في مركز الولادة (وهي وحدة للولادة تقوم القابلات القانونيات بإدارتها) الموجودة في جناح الولادة ، شريطة بأن تكون الأم الحامل ضمن الفئة المخصصة لحصولها على الرعاية الطبية المقدمة من القابلة القانونية.

## ماذا سيحدث إذا لم ينجح الطلق الاصطناعي في تحفيز مخاض الولادة؟

إذا لم تشعر الأم الحامل بالآلام مخاض الولادة ، فستناقش القابلة القانونية وطبيب الولادة مع الأم الحامل جميع الخيارات المتوفرة لديها وسيقومون بإجراء الفحص على الأم الحامل والجنين بشكل كامل. وتصاب ما بين 5 الى 10% من الأمهات الحوامل اللواتي حصلن على الطلق الاصطناعي IOL. وبناء على رغبات والظروف الصحية للأم الحامل ، فستقوم القابلة القانونية وطبيب الولادة بالعرض عليها ما يلي:

- استخدام وسيلة أخرى من وسائل الطلق الاصطناعي لبدء مخاض الولادة IOL
- تأجيل موعد إجراء الطلق الاصطناعي على الأم الحامل لبدء مخاض الولادة IOL الى تاريخ آخر إذا سمحت الظروف بالقيام بهذا الأمر.
- ولادة الطفل باستخدام عملية الولادة القيصرية

## هل أستطيع الاختيار فيما إذا كنت أرغب بالحصول على الطلق الاصطناعي لتحفيز البدء بمخاض الولادة أم لا؟

سيناقش طبيب الولادة مع الأم الحامل بالتفصيل جميع الأسباب الداعية للتوصية على حصول الأم الحامل للطلق الاصطناعي لتحفيز بدء مخاض الولادة IOL. وعلى الرغم من ذلك ، وذا كانت الأم الحامل لا ترغب بأن تحصل على الطلق الاصطناعي في هذا الوقت ، فيتوجب على الأم الحامل إعلام القابلة القانونية أو طبيب الولادة بهذا الأمر. وفي هذه الحالة سيتم الطلب من الأم الحامل الذهاب الى المستشفى لمراقبة حالتها وحالة الجنين.

وسيتم فحص دقات قلب الجنين باستخدام جهاز مراقبة تخطيط القلب المستمر عند الأجنة CTG وسيتم فحص الأم الحامل بالأشعة للتحقق فيما إذا تسربت المياه المحيطة حول الجنين أم لا. ويرجى الملاحظة بأنه لا يمكن الاعتماد على هذا النوع من الفحوصات للتأكد فيما إذا كان الحمل معرضاً لدرجة خطيرة عالية تتعلق ب وفاة الجنين عند الولادة. ونظراً لهذه القيود ،

فإننا نعرض على جميع الأمهات الحوامل فرصة الحصول على الطلق الاصطناعي لبدء تحفيز مخاض الولادة IOL قبل حلول الأسبوع الـ 42 من الحمل (أي قبل أسبوعين من حلول الموعد المتوقع لولادة الطفل)

ويعتمد عدد مرات ذهاب الأم الى المستشفى لمراقبة حالة الحمل على صحة الأم ، وستناقش القابلة القانونية وطبيب الولادة هذا الأمر مع الأم الحامل.

### لماذا قد يتم تأجيل موعد حصولي على الطلق الاصطناعي؟

نحن نعلم بأنه قد تشعر الأمهات الحوامل بالضيق والغضب اذا تم تأجيل موعد حصولهن على الطلق الاصطناعي لتحفيز بدء مخاض الولادة. وعلى الرغم من ذلك فستقوم القابلة القانونية وطبيب الولادة بطمأنة الأم الحامل وإبقائها على اطلاع حول كافة المستجدات والترتيبات المتعلقة بإجراء عملية الطلق الاصطناعي. وتعتمد هذه الترتيبات المتخذة لإجراء عملية الطلق الاصطناعي على الظروف الفردية للأم الحامل وعلى الظروف المتعلقة بجناح الولادة.

وقد يتم تأجيل حصول الأم الحامل على الطلق الاصطناعي لبدء تحفيز عملية الولادة IOL إذا كانت جميع القابلات القانونيات مشغولات بتقديم الرعاية الطبية الى المريضات الأخريات في الوقت المحدد لإجراء عملية الطلق الاصطناعي للأم الحامل . أو قد يكون السبب عائداً على عدم توفر الأسرة لإجراء عملية الطلق الاصطناعي. وتعتبر عملية الولادة بأنها عملية يصعب التنبؤ بها حيث أننا نستقبل الأمهات الحوامل باعتبارهن حالات طارئة على مدار اليوم. وتتحمل القابلات القانونيات وأطباء الولادة مسؤولية تقديم الرعاية الطبية الى الأمهات والأطفال الرضع في وحدة الولادة وضمان حصولهن على عمليات الولادة الآمنة. ويمكن أن يؤثر هذا الأمر على خطة حصول الأم الحامل على الطلق الاصطناعي المخطط مسبقاً IOL أو قد يؤدي الى تأخير سير وتقدم الطلق الاصطناعي اذا بدأ مخاض الولادة بالفعل. وإذا شعرت الأم الحامل بعدم الرضى في أي وقت من الأوقات ، فيرجى منها التحدث مع رئيسة القابلات القانونيات المناوبة حول هذا الأمر.

### ما هي الترتيبات المتخذة لإجراء عملية الطلق الاصطناعي لتحفيز بدء مخاض الولادة في مستشفى بارنيت Barnet؟

سيتم إعطاء الأم الحامل موعداً للقدوم إلى المستشفى. وستقوم القابلة القانونية بإعلام الأم الحامل عن موقع إجراء الطلق الاصطناعي وفيما إذا كان الحمل ذو خطورة عالية أو منخفضة.

وإذا اعتقدت القابلة القانونية بأن الحمل ذو خطورة عالية أو متزايدة ، فيرجى أن تتصل الأم الحامل بجناح فيكتوريا Victoria في تمام الساعة 6 صباحاً من يوم الموعد المحدد لإجراء الطلق الاصطناعي وطلب التحدث مع رئيسة الفريق. وستقوم رئيسة الفريق بإعلام الأم الحامل حول الموعد الذي يتوجب عليها الحضور فيه إلى جناح فيكتوريا Victoria حيث سيتم تقديم الرعاية إلى الأم الحامل خلال حصولها على الطلق الاصطناعي لتحفيز بدء مخاض الولادة.

وإذا اعتقدت القابلة القانونية بأن الحمل ذو خطورة منخفضة ، فلا تزال الأم الحامل قادرة على الذهاب إلى العيادات الخارجية للحصول على الطلق الاصطناعي. وسيتوجب على الأم الحامل الوصول إلى وحدة الولادة النهارية في الموعد المحدد لها. وإذا سارت على الأمور على ما يرام فيما يتعلق بحصول الأم الحامل على الطلق الاصطناعي ، فسيتم السماح للأم الحامل بالذهاب إلى منزلها (إذا كانت الأم الحامل تعيش بالقرب من المستشفى وضمن مسافة لا تزيد عن ساعة واحدة بالسيارة).

إذا تم السماح بعودة الأم الحامل إلى المنزل بعد حصولها على الطلق الاصطناعي: ستقوم القابلة القانونية بإعلام الأم الحامل بأنه يتوجب عليها العودة إلى وحدة الولادة بعد مرور 12 ساعة على حصولها على الطلق الاصطناعي وذلك للاستمرار بتحفيز مخاض الولادة.

ويتوجب على الأم الحامل الاتصال بوحدة الولادة على رقم الهاتف 020 8216 4408 إذا:

- أصبحت الانقباضات مؤلمة أو منتظمة (أي تحدث كل خمس دقائق)
- إذا أصبحت الأم الحامل تعاني من النزيف المهبلي
- حدوث التغييرات على حركة الجنين أو إذا قل معدل حركة الجنين في الرحم عن المعتاد.
- سقوط التحميلة خارج الجسم.

- وجود أية أمور أخرى مثيرة للقلق أو تساؤل الأم الحامل
- إذا تسربت المياه المحيطة بالجنين وإذا تأكدت القابلة القانونية من هذا الأمر عند حضور الأم الحامل الى المستشفى ، فسيتم إدخال الأم الحامل الى جناح الولادة بصفتها مريض نزيل.

وإذا استخدمت الأم الحامل التحميلة باعتبارها وسيلة الطلق الاصطناعي لتحفيز بدء مخاض الولادة IOL فستقوم القابلة القانونية باطلاع الأم الحامل حول كيفية التخلص من التحميلة اذا أصيبت الأم الحامل بالنزيف المهبلي أو الانقباضات المؤلمة الزائدة عن الحد. ويتوجب في هذه الحالات أن تتصل الأم الحامل على قسم الولادة على الفور.

### **تفاصيل أرقام الاتصالات المفيدة في (مستشفى بارنيت Barnet)**

**جناح فيكتوريا Victoria** الذي يقع في الطابق الثاني من مستشفى بارنيت Barnet (الواقع  
مقابلة جناح الولادة)

رقم الهاتف : **020 8216 5218** أو **020 8216 5219**

**وحدة الولادة النهارية** التي تقع في الطابق الثاني من مستشفى بارنيت Barnet في عيادة  
النساء (ويلهاوس Wellhouse (عيادة الحوامل).

رقم الهاتف: **020 8216 5144**

## مستشفى رويال فري Royal Free

ما هي الترتيبات المتخذة لإجراء عملية الطلق الاصطناعي لتحفيز بدء مخاض الولادة في مستشفى رويال فري Royal Free؟

سيتم إعطاء الأم الحامل موعداً (يحتوي على التاريخ والساعة المحددة) للقدوم إلى المستشفى. وسيُطلب على الأم الحامل عند حلول هذا الموعد الذهاب إلى وحدة الفحص النهارية. وإذا اعتقدت القابلة القانونية بأن الحمل ذو خطورة منخفضة، فلا تزال الأم الحامل قادرة على الذهاب إلى العيادات الخارجية للحصول على الطلق الاصطناعي وقد يتم السماح للأم الحامل بالعودة إلى منزلها بعد الانتهاء من الطلق الاصطناعي. وإذا اعتقدت القابلة القانونية بأن الحمل ذو خطورة عالية، فسيتم إدخال الأم الحامل إلى جناح الحوامل بصفتها مريضاً نزيل.

إذا تم السماح بعودة الأم الحامل إلى المنزل بعد حصولها على الطلق الاصطناعي: ستقوم القابلة القانونية بإعلام الأم الحامل بأنه يتوجب عليها العودة إلى وحدة الفحص النهارية أو جناح الولادة بعد مرور 12 ساعة على حصولها على الطلق الاصطناعي وذلك للاستمرار بتحفيز مخاض الولادة.

ويتوجب على الأم الحامل الاتصال بوحدة الفحص النهارية أو جناح الولادة إذا:

- أصبحت الانقباضات مؤلمة أو منتظمة (أي تحدث كل خمس دقائق)
- إذا أصبحت الأم الحامل تعاني من النزيف المهلي
- حدوث التغييرات على حركة الجنين أو إذا قل معدل حركة الجنين في الرحم عن المعتاد.
- سقوط الحميلة خارج الجسم.
- وجود أية أمور أخرى مثيرة للقلق أو تساؤل الأم الحامل
- إذا تسربت المياه المحيطة بالجنين وإذا تأكدت القابلة القانونية من هذا الأمر عند حضور الأم الحامل إلى المستشفى، فسيتم إدخال الأم الحامل إلى جناح الولادة بصفتها مريضاً نزيل.

**تفاصيل أرقام الاتصالات المفيدة في (مستشفى رويال فري Royal Free)**

جناح الحوامل فايف ساوث 5 South الذي يقع في الطابق الخامس من مستشفى رويال فري Royal Free

رقم الهاتف : 020 7794 0500 الرقم الفرعي 33845 أو 34537

**وحدة الفحص النهارية** التي تقع في الطابق الخامس من مستشفى رويال فري **Royal Free** وتعمل هذه الوحدة من الساعة 8 صباحا الى الساعة 6 مساء في الأسبوع باستثناء عطلات نهاية الأسبوع.

رقم الهاتف: **020 7794 0500** الرقم الفرعي **33873** أو **33846**

**جناح استقبال الولادة:** الذي يقع في الطابق الخامس من مستشفى رويال فري **Royal Free** من منطقة جناح الولادة.

رقم الهاتف: **020 7794 0500** الرقم الفرعي **36208**

**جناح الولادة** الذي يقع في الطابق الخامس من مستشفى رويال فري **Royal Free**

رقم الهاتف: **020 7794 0500** الرقم الفرعي **33850** أو **33849**

## طرح المزيد من الأسئلة والاستفسارات

ستقوم القابلة القانونية أو طبيب الولادة بمناقشة جميع الاستفسارات والمخاوف التي تساور الأم الحامل وشريك حياتها حول عملية الطلق الاصطناعي لتحفيز بدء مخاض الولادة.

## المراجع

استخدام إبرة فوللي Foley في العيادات الخارجية مقابل إدخال الأم الحامل بصفتها مريضة نزيلة في المستشفى واستخدام المادة الهلامية لهرمون بروتاجلاندين Prostaglandin E2 لتحفيز بدء مخاض الولادة – تجربة عشوائية " Outpatient Foley catheter versus inpatient prostaglandin E2 gel for induction of labour: a randomised trial" بقلم المؤلف هنري أ Henry A في عام 2011.

الإحصائيات في المستشفى حول بيانات الولادة لعام 2017 المأخوذة من قاعدة البيانات الإلكترونية لإحصائيات المستشفى HES. مركز معلومات خدمة الصحة الوطنية NHS حول الشؤون الصحية والرعاية الاجتماعية. وتتوافر هذه المعلومات عند زيارتك الموقع الإلكتروني: [www.hesonline.nhs.uk](http://www.hesonline.nhs.uk)

سلطة التحكيم في خدمة الصحة الوطنية لعام 2009. الدراسة التي أجرتها سلطة التحكيم في خدمة الصحة الوطنية NHS حول شكاوى وفاة الأجنة عند الولادة. سلطة التحكيم في خدمة الصحة الوطنية NHSLA في لندن، وتتوافر هذه المعلومات عند زيارتك الموقع الإلكتروني التالي: [www.nhs.uk](http://www.nhs.uk)

المعهد الوطني لامتيياز الرعاية الصحية والسرييرية (NICE) لعام 2007. الرعاية أثناء الولادة: الرعاية المقدمة الى النساء الحوامل الأصحاء وأطفالهن الرضع خلال عملية الولادة. Intrapartum Care: Care Of Healthy Women And Their Babies During Childbirth. المعهد الوطني لامتيياز الرعاية الصحية والسرييرية (NICE) في لندن. وتتوافر هذه المعلومات عند زيارتك الموقع الإلكتروني: [www.nice.org.uk](http://www.nice.org.uk)

المعهد الوطني لامتيياز الرعاية الصحية والسرييرية (NICE) لعام 2008. استخدام الطلق الاصطناعي لتحفيز بدء مخاض الولادة Induction of Labour وهي صفحة الكترونية في الموقع الإلكتروني للعائد للمعهد الوطني لامتيياز الرعاية الصحية والسرييرية (NICE) في لندن. وتتوافر هذه المعلومات عند زيارتك الموقع الإلكتروني: [www.nice.org.uk](http://www.nice.org.uk)

وللحصول على المزيد من المعلومات حول خدمات الولادة المتوفرة في مستشفى رويال فري **Royal Free** في لندن فيرجى زيارة الموقع الإلكتروني:

[www.royalfree.nhs.uk/maternity](http://www.royalfree.nhs.uk/maternity)

### لإبداء آرائكم

إذا رغبت بتقديم آرائك حول هذه النشرة أو إذا احتجت الحصول على قائمة المراجع المتعلقة بهذه النشرة ، فيرجى منك إرسال رسالة الكترونية الى العنوان الإلكتروني التالي: [rf.communications@nhs.net](mailto:rf.communications@nhs.net)

### الأشكال البديلة لهذه النشرة

تتوفر هذه النشرة أيضا بالخط الكبير . وإذا احتجت الحصول على هذه النشرة بهيئة مغايرة ، على سبيل المثال بلغة برايل **braille** (اللغة المخصصة لفاقدى البصر) أو مترجمة الى لغة أخرى باستثناء اللغة الإنجليزية أو على هيئة صوتية ، فيرجى منك طلب هذا الأمر من أحد الموظفين.

© حقوق الطبع محفوظة لمستشفى رويال فري لندن Royal Free London في

الصندوق التأسيسي لخدمة الصحة الوطنية NHS

الخدمة: الولادة

رقم النسخة: 2

تاريخ أول نسخة تم نشرها: شهر أكتوبر / تشرين أول 2018

تاريخ الحصول على الموافقة على هذه النشرة: في شهر نوفمبر / تشرين ثان 2020

تاريخ إجراء المراجعة على هذه النشرة: في شهر نوفمبر /

تشرين ثان 2022

[www.royalfree.nhs.uk](http://www.royalfree.nhs.uk) الموقع الإلكتروني:

Approved: January 2023

Review: January 2025

Leaflet reference: RFL784AR